



Una revista mensual auspiciada por los maestros de los exploradores del mañana

## Misión Reseñada



### DESDE EL ESPACIO PARA USTED

¿Qué tienen en común los códigos de barra UPC, los espejuelos a prueba de rayos, los cascos de jugar “hockey” y las bolas de golf? Todos se conocen como productos derivados o invenciones que se desarrollaron por la NASA para su programa espacial y hoy en día son de uso común en nuestro diario vivir. Un distintivo o característica que tiene cada producto que compramos en el supermercado es el código de barra. El uso de estos códigos se inventó originalmente para llevar un inventario de todas las piezas de las naves espaciales. ¿Alguna vez se le han caído sus espejuelos o lentes al suelo y no se han rayado? La razón es porque la NASA desarrolló un proceso llamado adhesión mediante rayos de iones duales (dual ion beam bonding, en inglés). Mediante este proceso los lentes se cubren con una capa fina y resistente de carbono parecido al diamante. ¿Juegas “hockey” o fútbol americano o corres bicicleta? Los cascos que se utilizan para estos deportes contienen una almohadilla o cojín atenuador que es tres veces más resistente que los utilizados anteriormente. Este material fue desarrollado por la NASA para los asientos de las naves espaciales. ¿Pero, por qué o para qué la NASA diseñó bolas de golf? La NASA en realidad no inventó la bola de golf, pero sus estudios científicos demostraron cómo mejorar su diseño, añadiéndole hoyitos a su superficie para que volaran más lejos y con mayor precisión.

[ksc.nasatechnology.com/resources/spinoffs/spinoffs.asp](http://ksc.nasatechnology.com/resources/spinoffs/spinoffs.asp)

Durante la semana del 16 al 21 de noviembre, la NASA TV estará presentando programas que reseñan cómo los productos derivados de la NASA afectan nuestro diario vivir.

[www.nasa.gov/multimedia/nasatv/index.html](http://www.nasa.gov/multimedia/nasatv/index.html)

## La Esquina de Actividades

Vea más productos derivados de la NASA y pruebe su memoria en el “Space Place” de la NASA. “Space Place” es una excelente página Web donde encontrarás actividades, juegos y animaciones.

[spaceplace.nasa.gov/en/kids/spinoffs.shtml](http://spaceplace.nasa.gov/en/kids/spinoffs.shtml)

Ejercite su cerebro con estos rompecabezas:

[scifiles.larc.nasa.gov/text/kids/Problem\\_Board/problems/invention/matchsticks.html](http://scifiles.larc.nasa.gov/text/kids/Problem_Board/problems/invention/matchsticks.html)

## Bytes y Bits



### Pregunta NESN

¿Quién es esta mujer y por qué es muy importante en la historia de la aviación?

¡Las primeras diez contestaciones correctas recibirán un premio de la NASA! Envíanos por e-mail o correo electrónico tu nombre, el nombre de tu maestro(a), y el nombre y dirección de tu escuela.

La NASA lanzará el transbordador espacial Swift durante el mes de noviembre para estudiar los estallidos de rayos Gamma (GRBs, por sus siglas en inglés). El transbordador Swift tiene tres telescopios que detectarán y observarán los GRBs.

[swift.gsfc.nasa.gov](http://swift.gsfc.nasa.gov)

¿Necesitas realizar un proyecto para tu clase de ciencias o matemáticas? ¿Por qué no inscribir su Club o equipo para que participe en el **Reto NES- Regreso a la Luna?** La fecha límite para someter su solicitud para este proyecto es el 12 de noviembre. ¡Apúrense e inscribáanse!

[learners.gsfc.nasa.gov/challenge/](http://learners.gsfc.nasa.gov/challenge/)

## Los Exploradores de la NASA son personas como tú

**Nombre:** Ruth D. Jones

**Posición:** Físico de Materiales Ópticos

**Educación:** Doctorado en Física y Ciencia de Materiales de la Universidad de Alabama A & M



La Dra. Ruth Jones es una de las directoras de la misión “Return to Flight” (regreso o retorno a los vuelos o misiones) del Centro de Vuelos Espaciales Marshall de la NASA. Cuando era adolescente Ruth soñaba con ingresar a la Fuerza Aérea, pero un problema médico se lo impidió y fue a la universidad para convertirse en contable. Luego de dos años de cursos de contabilidad decidió cambiar su área de concentración a física. Completó tanto su bachillerato como su maestría y doctorado en física. En el presente, Ruth trabaja en la NASA en el diseño y desarrollo de un lente telescópico para enfoque en distancias largas, a utilizarse en el Proyecto “Return to Flight”. Los esfuerzos de personas como Ruth lograrán que el transbordador espacial vuelva a volar para el 2005. Su consejo a los exploradores del mañana es “que cuando fracasas en planificar adecuadamente, en realidad estás planificando el fracaso: siempre es importante tener un plan alternativo al momento de establecer metas”.

## Escuela NES del mes

**Escuela Intermedia Kenneth J Carberry**

**Matrícula:** 400

**Facultad:** 25

[www.isd221.net](http://www.isd221.net)

La Escuela Intermedia Carberry está acurrucada en un valle rural sereno a 30 millas al norte de Boise en Idaho. La escuela fue inaugurada en el año 2000 y atiende estudiantes de cuarto a sexto grado. Su nombre es en honor a un maestro, principal y superintendente que trabajó en el distrito escolar al cual pertenece esta escuela. Su personal docente está dedicado a promover el éxito entre los estudiantes y se esfuerza para asegurarse que la escuela es un lugar seguro y acogedor para el aprendizaje. Una vez al año, el Club de Ciencias auspicia una actividad de “casa abierta” y también pasan la noche en el “Discovery Center” del Museo de Ciencias de Idaho. A la Escuela también se le otorgó una subvención de parte de la Toyota y la Asociación Nacional de Maestros de Ciencias. La Intermedia de Carberry es sin duda una escuela que va por buen camino.

